



4 JAN 1994

NAM SOD KHMU SYNTACTIC STRUCTURE : A STUDY IN
TAGMEMICS, TRANSFORMATIONAL AND CASE GRAMMAR

SAOWALAK WONGNOPPHARALERT

อธิษฐานนภากร

จาก

" นวัตกรรมทาง... ๒๕๓๖ "

A THESIS SUBMITTED IN PARTIAL FULFILLMENT OF
THE REQUIREMENTS FOR THE DEGREE OF
MASTER OF ARTS
(LINGUISTICS)

IN

FACULTY OF GRADUATE STUDIES

MAHIDOL UNIVERSITY

1993

Copyright by Mahidol University

24955

หัวข้อวิทยานิพนธ์	โครงสร้างไวยากรณ์ภาษาขมุถิ่นน้ำสออด : การศึกษาตาม แนวไวยากรณ์แทคมิมิคส์-ไวยากรณ์ปริวรรต-ไวยากรณ์การก
ผู้วิจัย	เสาวลักษณ์ วงศ์พันธ์เลิศ
ปริญญา	ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (ภาษาศาสตร์)
คณะกรรมการควบคุมวิทยานิพนธ์	Christian Bauer , Ph.D. สุวิไล เปรมศรีรัตน์ , Ph.D. วิรัช นิยมธรรม , M.A. สุจิตลักษณ์ ดีผดุง , Ph.D.
วันสำเร็จการศึกษา	14 ตุลาคม พ.ศ. 2536

บทคัดย่อ

วัตถุประสงค์ของวิทยานิพนธ์ฉบับนี้ เพื่อศึกษาโครงสร้างไวยากรณ์ภาษาขมุ ที่อยู่ในหมู่บ้านน้ำสออด ตำบลและ อำเภอทุ่งช้าง จังหวัดน่าน โดยศึกษาตามแนวไวยากรณ์แทคมิมิคส์-ไวยากรณ์ปริวรรต-ไวยากรณ์การก ซึ่งจะใช้ไวยากรณ์แทคมิมิคส์ในการศึกษาโครงสร้างไวยากรณ์ระดับพื้นฐาน จัดประเภทประโยค อนุประโยค วลี คำ เป็นต้น ส่วนไวยากรณ์ปริวรรตจะใช้สร้างกฎโครงสร้างวลีของภาษาขมุ เพื่อให้เห็นถึงองค์ประกอบโครงสร้างทางไวยากรณ์ของภาษาสำหรับไวยากรณ์การก จะใช้ในการแสดงความสัมพันธ์ระหว่างคำกริยาและนามวลีในประโยค

การศึกษารั้งนี้ ทำให้เราได้เข้าใจเกี่ยวกับโครงสร้างของไวยากรณ์ภาษาขมุถิ่นน้ำสออด ทั้งในระดับโครงสร้างเล็กและโครงสร้างผิว และเห็นถึงความสัมพันธ์ในการเกิดของนามวลี กับคำกริยาในโครงสร้างประโยคนั้น อย่างไรก็ตาม การใช้ทฤษฎีทั้ง 3 ภาษาในการอธิบายไวยากรณ์ภาษานั้น มีปัญหาบางประการ อาทิ มีความซับซ้อนและยากในการสร้างความเข้าใจ ซึ่งทำให้ไม่เห็นภาพโครงสร้างทางไวยากรณ์ในระดับเล็กอย่างชัดเจนนัก

Thesis Title Nam Sod Khmu Syntactic Structure :
 A Study in Tagmemics, Transformational
 and Case Grammar.
Name Saowalak Wongnopparatlert
Degree Master of Arts (Linguistics)
Thesis Supervisory Committee Christian Bauer, Ph.D.
 Suwilai Premsrirat, Ph.D.
 Wirat Niyomtham, M.A.
 Sujaritlak Deepadung, Ph.D.
Date of Graduation: October 14, B.E.2536 (1993)

ABSTRACT

The purpose of this thesis is to describe the syntactic structure of Khmu at Nam Sod village, Tambon Lae, Amphoe Thung Chang, Nan Province by using Tagmemic - Transformation - Case Grammatical approach. Tagmemics is used for presenting basic structure of Khmu syntax and arranging data as a hierarchy of ranks; sentence, clause, phrase, word, etc. Transformational Grammar is used for constructing the Phrase Structure Rules so that the whole syntactic structure of the language can be revealed. Case Grammar is used for presenting the relations between the verbs and the noun phrases in the sentence.

This study enables us to understand the structure of Khmu syntax: the surface structure, the deep structure and the co-occurrences between noun phrases and verb phrases at the basic level. However, the explanation by using 3 grammatical models causes the problems. For example, it is too complicated and too difficult to understand. It does not actually reveal the deep understanding of this Khmu dialect syntax.